

Kupujte
VOJNE BONDE!
Najstarejši
slovenski dnevnik
v Ohio
Oglasi v tem listu
so uspešni

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

Kupujte
VOJNE BONDE!
The Oldest
Slovene Daily
in Ohio
Best Advertising
Medium

VOL. XXVII.—LETO XXVII.

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY (PETEK) JANUARY 21, 1944

ŠTEVILKA (NUMBER) 17

Teheranska konferenca se je bavila z okupacijo Nemčije od strani velešil

WASHINGTON. — "The Army and Navy Journal" poroča v tekoči izdaji, da je bila vojna okupacija Nemčije predmet razprave na teheranski konferenci. Stalin, Roosevelt in Churchill so se zedinili v tem da bo vsaj za gotovo dobo po zaključku sovražnosti potrebno, da bo vsa Nemčija prišla pod vojaško kontrolo, koliko časa pa bo kontrola trajala, odvisi od poznejših razgovorov med zavezniki voditelji.

Po načrtu, ki je bil v pretresu v Teheranu ima vsaka izmed treh zaveznikov okupirati eno tretjino Nemčije.

Rusija pojasnila svoje stališče

Rusija je na konferenci dala jasno razumeti, piše omenjeni ameriški vojaški žurnal, da se za svojo varnost po vojni ne bo zanašala izključno na mednarodne ukrepe. Maršal Stalinovo spravišče stališče napram Poljakom, ako ne napram poljski zamejni vladi, je razvidno iz povabila Poljski, da se pridruži 20-letni prijateljski pogodbi med Rusijo in Češko.

Značilno pri tem je, pravi ameriški vojaški list, da si Stalin prizadeva rešiti mejni spor s Poljsko v skladu z varnostjo za Rusijo, ter je pripravljeno odškodovati Poljsko z ozemljem na račun Nemčije. (Kakor znano, je poljski odbor v

Moskvi z očitnim odobravanjem sovjetske vlade predlagal, da Poljska namesto izgubljenih vzhodnih provinc dobi vzhodno Prusijo, ki je bila nekdanja poljski teritorij.)

Amerika in Anglija tudi gledata za svojo varnost

"Postopanje Stalina je z ozirom na stališče njegovih zaveznikov popolnoma upravičeno," piše ameriški vojaški žurnal. "Naši uradni krogi ne puščajo nobenega dvoma, da so močno zainteresirani v pridobitev tujih baz za protekcijo naše hemisfere. Avstralija namerava ustvariti obrambno zono v južno-zahodnem Pacifiku. In Velika Britanija bo tudi brez dvoma dobila nadalje strategične obrambne postojanke."

"The Army and Navy Journal" pravi, da medtem ko je bil maršal Stalin zelo kritičen glede pomoči, ki jo je Nemčija dobivala iz Turčije, dasiravno je bilo to v skladu s turško nevtalnostjo, pa je sedaj bolj prijateljsko razpoložen napram Ankari in da je priznal, da je nepravilnost upravljevala odlašanje Turčije z vstopom v vojno.

"Ko bo čas zrel," piše ameriški vojaški list, "bo Turčija udarila, kar povzroča Hitlerju mnogo skrbi, zlasti pa satelitskim državam na Balkanu."

Znanstvenik z Duna- ja je odkril obstoj magnetičnega toka

Odkritje obeta prinesiti
eno največjih revolucij
v moderni znanosti

NEW YORK. — Prof. Felix Ehrenhaft, znameniti dunajski fizik, ki je ob času nacistične okupacije zbežal iz Avstrije ter sedaj poučuje na Columbia univerzi, je na seji Ameriškega fizičnega društva, podal rezultate svojih eksperimentov, izvedenih v njegovem laboratoriju v New Yorku, s katerimi se je glasom njegove izjave prvič dokazalo obstoj magnetičnega toka.

To pomeni, je izjavil dr. Ehrenhaft, da skozi vesoljstvo ne teko samo električni, temveč tudi magnetični toki.

**Sedanja teorija magnetizma
stara 700 let**

Dosedanji pojem elektromagnetizma je baziral na veri, katero je pred 700 leti formuliral Periginius, da ima magnetizem smer, ne pa gibanja, in da tok poseda samo elektrika. Eksperimenti, ki jih je on izvršil nudijo prvi dokaz, je rekel prof. Ehrenhaft, da obstoje samostojni magnetični naboji, bodisi južni ali severni, in da magnetizem poseda tok, prav kot elektrika.

Podaja eksperimentov, ki so bili ilustrirani s skitskimi slikami, je povzročila senzacijo med zbranimi znanstveniki. Rekel so ako se bo opisane eksperimente moglo potrditi tudi od drugih, bo odkritje prineslo eno največjih revolucij v moderni znanosti, odkar je Mihael Faraday pred 117 leti odkril dinamno princip.

Prav kot je Faradayjevo odkritje odprlo vrata do elektrike, prav tako bo to odkritje, ako se izkaže za resnično, pomenilo začetek nove dobe v teh-

AMERIŠKA LETALA V NAPADU NA RABAU

NOVA GVINEJA. 20. januarja. — Ameriška letala so vpriporila na japonske postojanke v Rabaulu enega največjih napadov, katerega se je udeležilo nad 100 letal. Ameriške izgube pa so bile znatno večje kot običajno. Izstreljenih je bilo 18 sovražnih letal, poškodovanih pa nadaljnjih 15, medtem ko se 12 ameriških letal ni vrnilo na svoje baze.

GEN. EISENHOWER JE OBISKAL KRALJA

LONDON, 20. jan. — Kralj George VI je danes sprejel gen. Dwight D. Eisenhowerja, vrhovnega poveljnika vseh zaveznih sil na zapadni fronti, v avdijenci v Buckingham palači. General in kralj sta se pomenkovala skoro 20 minut.

DIREKTORIJSLOVENSKEGA NARODNEGA DOMA, V MAPLE HEIGHTS

Novi odborniki in direktorji Slovenskega narodnega doma na 5050 Stanley Ave., v Maple Heights, Ohio, so sledeči: Predsednik Louis Simončič, podpredsednik Louis Kastelic, tajnik Anton Perušek, 5146 Miller Ave. blagajnik Anton Gorenc, zapisničarica Antonia Kastelic, nadzorniki: Jacob Yemec, Andrew Hočvar in Andrew Režin; direktorji: Frank Volkar, Louis Ferfolia, Frank Sever, Frank Legan, Vincent Zimšek, Ludvik Vrček, Frank Perko in John Frankovič.

nologiji, ki bo temeljila na električnem toku.

Kakor se je izrazil eden izmed vodilnih navzočih fizikov, bi to pomenilo, da bi bile možnosti gradbenih strojev podvojene, kajti za vsak stroj, gnan od električne sile, ki ga poseda danes, bi lahko zgradili stroje, ki bi uporabljali magnetično silo namesto električnega toka.

NOV ZRAČNI NAPAD RUŠI BERLIN

Zavezniška zračna sila
razbija tudi Rim. Enajsti
masni napad na
nemško prestolnico

LONDON, 21. januarja. — Angleška zračna sila je bila sredi zopet nad Berlinom, ki je bil to pot tarča enajstega masnega bombardiranja iz zraka v kampanji za uničenje nacistične prestolnice, ki se je začela 18. novembra 1943.

Nemški radio poroča, da je bilo zbitih 21 angleških bombnikov, kar pa iz zavezniškega stana ni potrjeno.

Kanadčani v akciji

Pri napadu so sodelovali tudi kanadski letalci ter dodali k uničenju Berlina, na katerega je bilo v desetih prejšnjih napadih spuščenih okrog 14 tisoč ton bomb, ki so polovico mesta spremenile v razvaline.

Z ozirom na dejstvo, da so sredi vse radijske postaje na kontinentu obkolile, se sklepa, da je bil to eden največjih napadov, kar jih je bilo podvzetih do sedaj, in da so bile tarče bombardiranja najbrže poleg Berlina tudi druga mesta. To je bil 105. napad na glavno mesto Nemčije tekom vojne, in poročilo nemškega radija ugotavlja vtis, da je bila noč idealna za napad.

**Zavezniški bombniki nad
Rimom**

Rimski radio naznanja, da so zavezniški bombniki včeraj zgodaj zjutraj bombardirali predmestje Rima, in da je bil to že drugi napad na mesto v teku dveh dni. Priznava se, da je napad napravil mnogo škode in da je bilo mnogo oseb ubitih in ranjenih.

Iz italijanske fronte se javlja, da se na zapadni obali nadaljujejo ljuti boji. Britske sile so tam včeraj izrgale Nemcem važno postojanko Minturno.

PRESELIL URAD

Dr. Louis J. Perme sporoča, da je preselil svoj zdravniški urad z 15619 Waterloo Rd., na 10535 Carnegie Ave.

Vodje napovedane evropske invazije

Zgornja slika predstavlja voditelje, ki bodo načeljevali dolgo pričakovani zavezniški invaziji Evrope na "drugi fronti." Od leve na desno so: general Dwight D. Eisenhower, glavni poveljnik zaveznih invazijskih armad; zračni poveljnik maršal Sir Arthur Tedder, Eisenhowerjev deputij; Lieut. gen. Carl Spaatz, poveljnik vseh ameriških strateških zračnih armad, ki bodo udarile Nemčijo od zapada in juga; in gen. Sir Bernard L. Montgomery, poveljnik britskih armad na kopnem. Imenovanje Tedderja kot deputija Eisenhowerja, se smatra, da bo zračna moč glavno orožje v bitki da se uniči osiščno trdnjavo v Evropi. Eisenhower, ki v 13 mesecih svojega bojevanja, ni še nikoli prej prerokoval, je ob času, ko je zapustil Alžir, da zavzame novo mesto, naznanil, da "bomo izvojevali zmago v Evropi v letu 1944."



Ameriških vojakov ne
bodo več uši jedle!

WILMINGTON, Del., 20. jan. — Uši so bile največja nadloga vojakov, kar pomeni zgodovina, ampak ameriški vojaki so proti temu sovražniku dobili novega zaveznika. Du Pont korporacija je pošlala preko morja prvo pošiljatev nove vrste praska ki je tako učinkovit, da bo vojak, ki ga potrese enkrat po obleki, varen pred ušmi za mesec dni. Kemični preprogi proti ušem se imenuje D. D. T.

Stettinius pozivlja k polni kooperaciji s Sovjetsko unijo

WASHINGTON. — V posebnem radijskem programu pod imenom "Državni department govori," ki je bil oddan preteklo soboto po NBC omrežju, je bil državni podtajnik Edward R. Stettinius, glavni govornik. Stettinius, ki je bil pred nastopom svojega sedanega urada ravnatelj "Lend-Lease" operacij, je nujno pozival k polnemu sodelovanju Amerike z Rusijo ter izjavil, da bi bila vsaka drugačna politika napram Rusiji "tragična in kolosalna zmotna."

"Skozi zadnja tri leta sem tukaj delal v tesni stiki s sovjetskimi predstavniki in nimam ničesar drugega kot občudovanje za hrabrost, iznajdljivost in jekleno odločnost ljudstva Sovjetske unije," je rekel Stettinius.

"Po mojem prepričanju nam more biti samo v korist in ničesar ne moremo zgubiti z nadaljevanjem tesnega sodelovanja med Sovjetsko unijo in Zed. državami sedaj in po vojni. Vsaka druga pot bi bila tragična in kolosalna zmotna za obe državi."

POROKA

Na svoj rojstni dan dne 13. januarja se je poročil Lt. Michael I. Lah Jr., z Miss Eda W. Burke, v Wilmington, Dela. Poroka se je vršila po vojaških obredih v armadni kapeli. Novoporočenca sta bila par dni na obisku na domu staršev ženini, pri Mr. in Mrs. Michael I. Lah, 18907 Kildeer Ave. Čestitamo!

Rdeča vojska je zaprla koridor na severni fronti

SOPROGA AMERIŠKEGA
DIPLOMATA
OBSTRELJENA

CHICAGO, 20. jan. — Snoči je bila v svoji sobi v Drake hotelu smrtno nevarno obstreljena bogata in družabno odlična Mrs. Adele Born Williams, stara 54 let, žena nekega atašeeja v državnem departmentu Zed. držav. Policija išče neko dobrooblečeno žensko, z rdečo vrtnico v sivih laseh, ki je po streljanju izgnila brez sledu. Krogla je Mrs. Williams zadela v glavo in obitčala v možganih.

Danes so detektivi našli na dnu odprtine nekega hotelskega elevatorja revolver, s katerim je bila diplomatova žena napadena. Mož obstreljene ženske, Frank Starr Williams, je bivši ameriški trgovski atašee v Tokiju in je dospel v Chicago iz Washingtona z letalom par ur po streljanju.

(Danes zjutraj se poroča, da je Mrs. Williams umrla.)

Nemško-japonska zarota v Peru

LIMA, Peru. — Peruvijška vlada je naznanila odkritje zarote, v katero so bili zapleteni številni Nemci in Japonci, z namenom, da ob Novem letu v pripravi pro-nacistični puč, ki bi strmoglavil vlado, kakor se je zgodilo v Boliviji. Zarotniki so bili aretirani ter bodo deportirani, drugim pa bo ukazano, da zapustijo deželo.

Vladno poročilo pravi, da so zarotniki dan pred novim letom pripravili proti-židovske izgrede in so upali, da se jim pod plaščem nemirov, ki bi sledili posreči izpeljati njihove prevratne namene.

Istočasno so zarotniki razširili lažnjive vesti o izbruhu nemirov v južnem Peru.

Vladna izjava pravi, da so tuji v Peru šli tako daleč, da so se skušali pridružiti drugim elementom, ki so na delu, da upostavijo proti-demokratske elemente v drugih ameriških deželah, da se je s podvzetimi policijski ukrepi zatrla vsa prevratna inicijativa.

V šestih dneh ruske ofenzive na fronti pred Leningradom je padlo 44 tisoč Nemcev; četr milijona nacijem preti zajetje

LONDON, 21. jan. — Rdeča vojska je včeraj, šesti dan svoje mogočne ofenzive na severni fronti pred Leningradom zavzela starodavno trdnjavsko mesto Novgorod, in naznanja se, da je v tem času padlo 44.000 nacistov, medtem ko je nedogetano število Nemcev zajetih v koridorju pri Strelni, južnozapadno od Leningrada.

Novgorod so zavzele armade generala K. A. Mereckova na volhovski fronti in spretnem manevru, tekom katerega so Rusi prišli Nemcem za hrbet in jih pognali na beg iz mesta.

**Padee Novgoroda odpira pot v
Estonijo**

Novgorod leži 100 milj južno vzhodno od Leningrada in njegov padee odpira Rusom pot v južno Estonijo. Maršal Stalin je sredi ob padcu Novgoroda objavil dnevno povelje ter dal izstreliti topniško salvo znamenje.

Na leningrajski fronti so druge armade pod poveljstvom generala Govorova, nadaljujoče z napadi južnozapadno od Leningrada in južnovzhodno od Oranienbauma ob Finskem zalivu, strnile svoje sile, da zapečatijo izhod v svrhu uničenja Nemcev, ki so zajeti v koridorju 50 kvadratnih milj pri Strelni, ki sega severno od Carskega sela do Finskega zaliva.

**Četr milijona Nemcem preti
zajetje**

Obe ruski armadi skupaj ustvarjata masivno past za 250.000 drugih Nemcev, ki se borijo na krilu južnovzhodno od Leningrada.

Zadnje sovjetsko poročilo odkriva, da so Rusi pod poveljstvom generala Govorova samo še 9 milj od železnicega križišča.

VOJNI PSI DOBIJO ČASTNO ODPUSTNICO

WASHINGTON. — Vojni department je naznanil, da bodo psi, ki se vrnejo iz vojne, dobili odpustne certifikate in rekord svoje službe. Z ozirom na spremembo vojaških dolžnosti, za katere se je živali izvežbalo, se sedaj nekatere pse odpusča.

Predno se pse vrne lastnikom, grečo skozi temeljito fizično preiskavo, in niso torej samo v izbornem stanju, pravi armada izjava, temveč vsled vojaške vedebe, ki so je bili podvrženi, bodo boljši tovariši svoj cilj, odrasli kot kdaj poprej.

Frank Gentsch umrl

Včeraj je umrl Frank F. Gentsch, star 69 let, znan odvetnik, ki je preteklega julija radi bolehnosti odstopil kot zvezni davčni kolektor v Clevelandu. Podlegel je srčni bolezni.

SEJA DRUŠTVA "WASHINGTON"

Nocoj ob 8. uri se vrši redna seja društva "Washington" št. 32 ZSZ, v navadnih prostorih Slovenskega delavskega doma, na Waterloo Rd. Radi važnosti seje, in volitve nove tajnice (ka), se prosi članstvo, da se polnoštevilno udeleži.

šča Krasnogvardejska, s katero katerega morajo iti skoro vse nemške čete na umiku proti Estoniji, ako se hočejo rešiti iz zabljenju pod ruskim valarjem.

Strnitev ruskih sil na točki okrog 20 milj južnozapadno od Leningrada je zajela Nemce, ki se nahajajo v okrožju Strelni.

**Sovjetski letalci in mornarica
tolčejo po Nemcih**

Sovjetski letalci so zadali težke udarce bežečim nemškim kolonom, medtem ko je ruska mornarica na Baltiku obstreljevala nemške obalske linije, medtem ko Rusi drviyo naprej in drobijo Nemce v rastočem tempu.

Poročila iz južne Ukrajine javljajo, da Rusi še vedno drobijo nemške protinapade, s katerimi se skuša ustaviti pridiranje armade generala Vatutina proti romunski meji.

Polnočni komunikacije javlja, da je mnogo Nemcev, zajetih v koridorju pri Strelni, pometalo orožje proč in se podalo. Danes zjutraj je radio v Moskvi tudi poročal: "Nemci so pognani daleč proč od Leningrada. Nemške sile močno krvavijo. Pod grozečimi kleščami mogočne sovjetske armade se sovražnika loteva panika."

LETNA SEJA DRUŠTVA "EUCLID"

Članstvo društva "Euclid" št. 29 S. D. Z. se opozarja, da se bo nocoj ob 7. uri vršila letna seja v navadnih prostorih. Zadnji mesec se članstvo ni udeležilo kot bi se moglo, in ni bilo mogoče izvoliti društvenega odbora za leto 1944. Dokler se ne izvoli odbora, se tudi ne more pobirati asesmenta, radi česar je članstvo prošeno, da gotovo pride nocoj na sejo. Na dnevnem redu bodo tudi druge važne zadeve.

Naši fantje-vojaki

Mrs. Jennie Shvitz, R. F. D. 2, Ross Rd., S. Madison, O., sporoča, da se je njen sin Eddie po treh mesecih zgledil iz Južnega Pacifika. Sin piše, da gre do otoka do otoka, in da bodo kmalu dosegli svoj cilj. Obenem, tudi piše, da mu ni treba pošiljati cigaret, ker jih tamkaj dobi ceneje. Njegovo ime je Louis, toda domači so ga vedno klicali Eddie. Njegov naslov je: Louis E. Shvitz S2/c, N.A.B. 145, Div. J, c/o Fleet Post Office, San Francisco, California.

CIGANKA

POVEST IZ
DOMAČIH
HRIBOV

Predstavniki:
Albin Hrovat



(Nadaljevanje)

"Torej je le res, da sta Rav-
njak in Pavla v besedi?"

"Nič ni res. Ničesar nisem
rekel. — Čenče, same čenče, kar
vam je ta pijanec natvezel."

Tako hude in jezne Urške se
nikoli niso videli.

"Urška, nikar ne bodi tako
huda! Rajši sedi; kave ti pri-
nesem," jo je skušal krčmar
pomiriti.

Toda Urški danes ni bilo ne
za kavo in ne za žemlje; tik k
svojemu je zopet stopila in mu
zabrusila:

"Pijanec zanikni! Takoj se
mi skidaj domov! Če ne greš,
pojdem sama, ampak ne več
gor v koč, temveč kam drugam
in ne boš me več videl."

S temi besedami je mahnila s
svetilko in jo odkurila pri vr-
atih. Čenče se je skobacal izza mi-
ze in se ponižno opotekel za-
njo. Kako sta domov prišla, o
tem niti on niti ona nikoli nista
kaj povedala.

X.

Hudi časi so se začeli za Rav-
njaka. Kar čez noč se je raz-
vedelo po vsej Bistrici, kar so
se moške menili v gostilni. Na
Ravnah so si posli novico skri-
vaj pripovedovali, ujec Miha pa
je mlademu kar v lice zabrusil,
kako je Čenče pri Blatniku pra-
vil, da bo on, župan, vzel ci-
ganko in da ji je podaril zlat
prstan. Ravnjaka je zgrabil za
jezo, da je bil rdeč ko kuhar
rak. Nič ni tajil, rekel pa je,
da mu ni mar, kaj taka pijana
čenča v krčmi gobežda.

Na Pavlo je bil silno hud. Te-
ga ji je ne bo kmalu odpustil, da
je skrivnost tako lahkomišlno
izdala — pa še celo klepetavi
Urški in Čenču, ko je morala
vedeti, da jo bosta na velikih
zvon obesila. Zda naj počaka!
Ne bo ga kmalu k nji. Pokazal
ji bo, da ga je razžalila.

V srečo pa ji je ostal zvest,
čepav mu je bila ljubezen za-
grenjena. Ko ga je nekoliko dni
potem sosed vprašal, ali je res,
da bo vzel Pavlo, mu je brez
ovinkov priznal, da je tako in
da si ljudje nimajo zakaj jezi-
kov brusiti.

Ampak zdaj šele so začeli!
Vse je govorilo o tem, da se
Ravnjak pri ciganki ženi. Po-
sešno dekleta so se zgražala, da
jim gre tako sramoto delati. Na
Osojah je bila prava burja.
Lenčka, ki je že menila, da je
Ravnjaka, je od jeze skripala in
tulila, sestre so ji pomagale,
Martin pa, Osojnikov najmlaj-
ši in edini sin, se je rotil, da bo
Ravnjaka pred cerkvijo osra-
motil.

Tedaj je stari Osojnik zbral
vse svoje zadaj v kamri in jih
je — čepav je v njem tudi kar
vrel — okregal, kaki da so.
Naj se ne razburja, posebno
pred ljudmi naj ne kažejo je-
ze, naj se delajo, kakor da jim
ni nič mar, najmanj pa je trs-
ba Ravnjaku vedeti, kako jih je
zadelo! Ciganka se dolgo ni
Ravnjaka, je dodal mrko in za-
molilo, se je kdo, ki ji bo pri-
krizal vrazje naklepe — toda
molčati je treba, in če se kaj
zgodí, se je treba izogniti vsa-
kemu sumu, da bi Osojski bili
kaj v to zapleteni.

Čepav jim ni bilo lahko, so
očeta vsi poslušali. Edino Fran-
ca si ni mogla kaj; morala je
Pristovnico, Ravnjakovo sestro
na Breznici, s katero sta si bili
še iz otroških let dobri, nahu-
skati proti bratu. Očetu je bilo
še po volji, ko se je za nalašč
podala na Breznico. Šteknico
kravo gledat in je kakor slu-
čajno stopila grede še v Pristov-
Pristovnici, ki ciganke že od ne-
kdaj ni marala, je kar kri uda-
rila v glavo, tako se je razbu-
rila; hotela je takoj s Franco
na Bistrico, da bi, kakor je re-
kla, bratu z mokrimi cunjami
ohladihla noro glavo. Franca jo
je komaj pregovorila, naj še
kak dan počaka, da jo prva jeza
mine; na noben način pa ne sme
bratu povedati, od koga je vse
to izvedela.

Ponedeljek na vrh je privi-
hrala Pristovnica kakor burja
na Ravnje. Bila je močna ženska
in s svojimi štirimi križi je
prav čedna; samo nos je tako
zoperno prevzeto vihala. De-
klam na Ravnah je komaj za-
silo odzdravila, ker se ji je zde-
lo, da vse s Pavlo pod eno oedejo
tičijo, in je zahrščala skozi po-
slovsko hišo v staro čummati,
kjer si je bil Ravnjak uredil
svojo pisarnico.

Ravnjak se je ni Bog ve kaj
razveselil, vendar je rekel pri-
jazno:

"O, Bog daj — dober dan!
Kako pa, da se ti prides?"

"To ti bom pri prici pove-
dala," je odgovorila, primaknila

stol in sedla, da je kar zašкри-
palo.

"Malo jesti ti bom prinesel,"
je hotel gospodar vstati.

"Ne. Zaradi tega nisem pri-
šla."

"Tedaj povej, kaj hočeš?"

"Vprašala bi te rada, ali je
res, kar ljudje govorijo. Ali res
misiš tisto — tisto — vzeti?"

"To je moja reč, katero vza-
mem. Jaz te tudi nisem spraše-
val, ko si se ti možila."

"To je bilo kaj drugega," se
je razvnela. "Moj je bil pošten,
ugleden mož."

"Tudi moja je pošteno deklet.

Nihče ji ne more kaj očitati."

"Ne, seveda ne — samo to,
da se je Bog ve odkod pripela
in da je ena od tistih, ki ji še
nohta ne moreš zaupati. Oče se
bojo v grobu obrnili, če si ne
boš našel druge kakor to ci-
ganko."

"Pavla ni več ciganka, tem-
več pridno krščansko deklet, ki
je lahko drugim za vzgled."

"Haha, lep vzgled! Seveda,
kdor je slep ko ti, ta vidi vse
drugače kakor navadni ljudje."

"Tega ne boš tajila, da so bi-
li naši mati pametna in mo-
dra žena. Naša mati pa so
Pavlo zelo obrajali. Še zadnji
dan so mi naročili, naj jo po-
zdravim in naj skrbim zanjo."

"Skrbeti zanjo — da! Ampak
vzeti jo — to je druga reč. Go-
tovo pa bi se bili naša častitlji-
va mati na vse kripelje branili,
da bi za njimi prišla ciganka
na Ravnje."

"Morda so si pa to prav že-
leli, da bi postala Pavla moja
žena."

"Kaj, ali te res ni sram, da
o materi tako govoriš?! Če že
sam ne veš več, kaj je prav,
vsaj staršev v grobu tako ne
zasramuj!"

"Ti!" se je razjezil. "Če si le
zato prišla, da me kregaš in
žališ, lahko kar greš in te ni
več treba."

Pristovnica pa ni utihnila,
ampak je jekala še huje:

(Dalje prihodnjé)

Bolečine v mišicah

Johnson's Red Cross obliži
olajšajo hrbtobol in bolečine
mišic, zaradi sledenih vzrokov:

- Ohranijo in dodajo k teles-
ni toploti.
- Nudijo pritisk in oporo.
- Preskrbi lahko medikacijo
brez vsakršnega duha ali
madežev na obliki.
- Da stalno pasivno masažo.

JOHNSON'S
RED CROSS PLASTER

BONDS



ZAVĚSE Tu si lahko izberete kakor-
šnekoli vrste zavese, katerih
imamo v zalogi nad 300 različnih vzorcev.

ZA POPRAVILA NE RACUNAMO

Odprto ob večerih do 9. ure

Parkwood Home Furnishings

7110 St. Clair Ave. ENdicott 0511

Vprašajte za Jennie Hrovat

Domači mali oglasnik

AVTOMOBILSKA POSTREŽBA

RE-NU AUTO BODY CO.
982 East 152nd St.
Popravimo vaš avto in pre-
barvamo, da bo kot nov.
Popravljamo body in fender-
je. — Welding!
J. POZNIK — M. ZELODEC
GLenville 3830

**ELYRIA AUTO REPAIR AND
WELDING**
Towing, Parts, Batteries, Painting
Body Fenders
6815—31 SUPERIOR AVE.
ENdicott 9361
Moderna slovenska popravilnica
PROJAJAMO TUDI NOVE WILLYS
AVTOMOBILE IN TRUKE

GOSTILNA
Frank Mihčič Cafe
7114 St. Clair Ave.
DOBRO PIVO, ŽGANJE IN
PRIGRIZEK
ENdicott 9359

E. 61st St. Garage
Frank Rich, lastnik.
Se priporočamo za popravilo in bar-
vanje vašega avtomobila. Delo točno
in dobro.

KO ZAZELITE KOZAREC
dobre pive, vina ali žganja, obiščite
Louis Seme Cafe
6507 St. Clair Ave.,
Za privatne zabave pokličite EN. 9026
Odprto do 2:30 ure zjutraj

CVETLIČARNE
Slovenska cvetličarna
Jelercic Florists
15302 Waterloo Rd.
IVanhoe 0195

Three Corner Cafe
1144 EAST 71st ST.
Andy Kavčnik in John Levstik,
lastnika
Izvrstno pivo - vino - žganje
in okusen prigrižek.
Se priporočamo

GASOLIN
**STOPAR'S HI-SPEED
SERVICE**
905 East 185th St.
Official OPA Tire Inspection
Mi imamo avto-rack; najnovejšo na-
pravo za mazanje avtomobilov. Delo
garantirano. Se priporočamo.

**Mr. in Mrs.
Joe Sustarsic**
GOSTILNA
6702 St. Clair Ave.
Postrežemo z izvrstno pijačo
in okrepčili

RAZNO
**POZOR,
HISNI GOSPODARJI!**
Kadar potrebujete popravila pri
vaših poslopih, pri strehi, žlebovih
ali tornozih, zglasite se pri
LEO LAMHA
1336 E. 55th St. ENderson 7740

VABILO NA SLOVENSKE VEČER
katerega priredita
MR. in MRS. LOUIS WESS v svoji gostilni na
317 East 200th Street
V SOBOTO, 22. JANUARJA
Serviralo se bo okusne domače klobase. Igral bo
Kušar in njegov orkester ter pele bodo z orkestrom
tudi priljubljene pevke.

1923

1943



Naznanilo in Zahvala

V bridki žalosti globoko potrta naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem
in znancem, da nam je bil prizadet bridki udarec, ko je angel smrti nepričako-
vano posegel v našo družino in nam odvzel življenje naše preljubljene in nik-
dar pozabljene soproge, hčere in sestre

HELEN SULAK

ROJENA SORN

ki je v najlepši mladosti, stara šele 20 let, nanagloma preminula in zaspala več-
no spanje dne 21. novembra 1943. Rojena je bila 8. januarja 1923 v Cleveland,
Ohio. Po opravljenih cerkvenih pogrebnih obredih v cerkvi sv. Andreja je bila
dne 25. novembra 1943 položena k preranem večnem počitku na Calvary pokop-
ališče.

Prisrčno se želimo tem potom za-
hvaliti častiti duhovščini fare sv. An-
dreja za opravljeno pogrebno sveto
mašo in cerkvene pogrebne obrede.

Iskreno se želimo zahvaliti vsem,
ki so nam bili v tolažbo in pomoč na
en način ali drugi v teh najbolj tež-
kih in žalostnih dnevih, posebno pa
Molly Strunge, Esther Verbic, Shirley
Legan, Mary Chase, Stella Lynn, Ron-
nie Levstek in Jean Krizman. Ravno
tako tudi prisrčna hvala vsem, ki so
jo prišli pokopit, vsem, ki so z nami
čuli ter se udeležili zadnjega spre-
voda.

Globoko hvaležni se želimo pri-
srčno zahvaliti vsem, ki so v blag spo-
min pokojni okrasili krsto s krasnimi
venci in sicer: Mr. in Mrs. Blaž Pa-
pesh in hčere, Sulak družina, Mr. in
Mrs. Emil Bukovec, Mr. Louis Majer,
Demshar družina, Mr. in Mrs. Edward
C. Piotrowski, Grdina Hardware, Yu-
goslav University Club, Betty Ullinger,
Ronnie Levstik, Esther Verbic,
Polshak družina, Valeria in Joseph
Sternad, Slapar družina, Employees of
St. Clair Bathhouse, Mr. A. Brofman,
Emma Tofant, Molly in Steve Strunge,
Josephine Kittinger, Mrs. Fred Nice,
Rose Jamnik, Mrs. Kuznik, Dolly So-
mrak, Julie Zakrajsek, Dominic Lu-
sin in družina, Jack Bonca družina,
Mr. in Mrs. James Slapnik Sr., Cpl.
Milan Jaksic, Mr. in Mrs. Louis Cim-
perman in družina, Bill Ryan Provi-
sion Co., Office Girls of Leece-Neville,
Mr. in Mrs. Tino in Agnes Modic in
družina, Mr. in Mrs. Rudolf Bozeglav
in Stella, Gizella Zavasky Bach, Shir-
ley Legan, Marge Tarbart, Mrs. Ann
Krall, Lillian Murgel, Mary Chase,
Stella Lynn, Mr. in Mrs. Joseph Te-
kavcic, Mr. in Mrs. A. Kauter, Anton
Znidarsic in družina, Mr. in Mrs. To-
ny in Julia Marolt in družina, Mr. in
Mrs. Emery Krizman, Friends of A.
G. A. and Alar., Carmen Kalish, Jean
Jaksic, Mr. Janko N. Rogelj in družina,
Diana Bogadek, Fred Prince,
Frank Zupančič in družina, Mr. in
Mrs. John Pretnar in hči, Jean Kriz-
man, Felix Danton and Sea Scouts
"Saratoga," Molly Strunge, The Wo-
men's Photographic Society, Gertrude
Bonca, Lillian and Jean, Millie Miha-
lek, Georgia Mawhinney, Mary S. Mi-
stek in družina, Benno B. Leustig dru-
žina, Leonard Jr., Virginia in Leonard
Zimmer, Lieut. Joseph Saitz, Vera
Vidmar, Lasch Bakery, St. Clair Ath-
letic Association.

Prisrčno se želimo zahvaliti vsem,
ki so darovali za sveto mašo in sicer:
Mr. in Mrs. Blaž Papeš in hčere, Mr.
John Sulak, Mr. in Mrs. Method Su-
lak, Mr. in Mrs. S. Sulak, Mr. in Mrs.
Robert Sulak, Mr. in Mrs. Steve Beal-
ko, Bealko družina, Vida Belinger,
Mr. in Mrs. N. Bohar, Mr. in Mrs. F.
Bricel, Mr. in Mrs. John Buk, Mrs. A.
Cesen, Mr. in Mrs. Al Flaismann, Mrs.
A. Gerl, Jr., Mrs. Helene Glavan, Mr.
John Habjan, Mr. in Mrs. F. Hrovat,
Sophie in Antoinette Jerman, Mr. in
Mrs. Anton Kastelic, Frank Kepic
družina, Paul Knapp, Mrs. Frances
Knaus, Kopal družina, John Komin,
Jr., Mr. in Mrs. Rudy Koporec, Mr. in
Mrs. Wm. Koss, Mr. in Mrs. Legan,
Joseph Levstik, John Lovsin, Mrs. Ma-
kovec, Mrs. Helen Mance, Frances
Merzlikar, Lenore Mueller, Lil Koshel
in Mary Ivansek, Mrs. Frank Okicki,
Mr. in Mrs. J. Olsafsky, Sgt. Robert
Olschafsky, Dr. Vincent Opaskar,
Mrs. Jean Paik, Helen Pastwa, Ade-
line Baytosh, Angela Parisi, Arella
Kaminski, Antonitte Sobolewski, Pe-
ters družina, Mr. in Mrs. Polshak,
Mr. in Mrs. Stephen Rudy, Mr. in Mrs.
J. Sefchick, Somrak družina, Mrs.
Strumbly, Mrs. Strunge, Molly in
Steve Strunge, Mrs. Joseph Traina,
Rose Urbancic, Mrs. Christine Verbic,
Esther Verbic, Mr. in Mrs. P. Vesne-
sky, Mr. in Mrs. Vidensek, Michael
Walkin, Mrs. Rudy Zabukovec, Mr. in
Mrs. J. Zdoec, Mr. Ivan Zupan.

Enako se tudi prav prisrčno za-
hvaljujemo vsem, ki so dali svoje av-
tomobile brezplačno na razpolago ob
priliki pogreba, namreč: Albert Le-
gan, E. Zelazny, Christine Verbic, Ted
Sulak voznik John Buk, Peter M. Pe-
ters, Peter Vesnesky, Anthony Sulak
voznica Vera Sulak, J. Sefchick, Wm.
Koss, S. A. Rudy, L. Sulak voznik Wm.
Koss, F. Prince, J. Bealko, Ed. Zupan-
cic, Stell Lynn, Rudy Bozeglav, Steve
Strunge, Mike Sulak.

Našo iskreno zahvalo želimo iz-
reči nosilec krste, ki so jo spremlile
do prežgodnjega groba in jo položili
k preranem večnem počitku.

Nadalje se iskreno zahvaljujemo
vsem, ki so nam izrazili simpatije s
poslanimi pisni ali sožalnimi kartami.

Našo prisrčno zahvalo naj sprej-
me pogrebni zavod Joseph Zele in Si-
novi za vso postrežljivo nudljenost
in za lepo urejen pogreb.

Slučajno, če smo pomohoma kate-
ro ime izpustili, prosimo da nam opro-
stite ker se želimo vsem najprisrčnej-
še zahvaliti.

Preljubljena in nikdar pozabljena soproga, hči in sestra, žalostna so naša
srca, ker Tebe ni več med nami, ker v najlepši dobi življenja si nas nana-
gloma zapustila in brez vsakega slovesa si se ločila za vedno od svojih dragih. V globo-
ki žalosti nad Tvojo bridko izgubo Ti želimo, da počivaš mirno v prežgodnjem
grobu in lahka naj Ti bo rodna zemlja.

Zalujoči ostali:

PVT. CYRIL P. SULAK, soprog
(v vojaški službi onstran morja)

MARTIN in CAROLINE SORN, starši; CAROLINE, sestra; CPL. FRANK, brat
Zapušča tukaj tudi zalujočo teto in strica Helen in Blaž Papeš
in sestrične Helen in Annie Papeš

Cleveland, Ohio, 21. januarja 1944.

